

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

CONNECTOR

上記発明の明細書（下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付）は、

- ☐ \_\_月\_\_日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を\_\_\_\_とし、  
（該当する場合）\_\_\_\_に訂正されました。

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

- ☒ was filed on March 18, 2002  
as United States Application Number or PCT  
International Application Number  
10/088,416 (Confirmation  
No. \_\_\_\_\_ )  
and was amended on \_\_\_\_\_ (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している。本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior foreign application(s)  
外国での先行出願

11-262079	Japan
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
_____	_____
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)
_____	_____
(Number)	(Country)
(番号)	(国名)

私、第35編米国法典119条(e)項に基づいて下記の米国外の特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

_____	_____
(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米国外の特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づき権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国外の特許出願に開示されていない限り、その先行米国外出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

_____	_____
(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)

_____	_____
(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じていることに基づき表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed  
優先権主張なし

September 16, 1999	<input type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed)	
(出願年月日)	
_____	<input type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed)	
(出願年月日)	
_____	<input type="checkbox"/>
(Day/Month/Year Filed)	
(出願年月日)	

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

_____	_____
(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

_____
(Status)(patented, pending, abandoned)
(現況：特許許可済、保属中、放棄済)

_____
(Status)(patented, pending, abandoned)
(現況：特許許可済、保属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の  
手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人  
として、下記の者を指名いたします。（弁理士、または代理  
人の氏名及び登録番号を明記のこと）

40  
William L. Mathis 17,337  
Robert S. Swecker 19,885  
Platon N. Mandros 22,124  
Benton S. Duffett, Jr. 22,030  
Norman H. Stepno 22,716  
Ronald L. Grudziecki 24,970  
Frederick G. Michaud, Jr. 26,003  
Alan E. Kopecki 25,813  
Regis E. Slutter 26,999  
Samuel C. Miller, III 27,360  
Robert G. Mukai 28,531  
George A. Hovanec, Jr. 28,223  
James A. LaBarre 28,632  
E. Joseph Gess 28,510  
R. Danny Huntington 27,903

Eric H. Weisblatt 30,505  
James W. Peterson 26,057  
Teresa Stanek Rea 30,427  
Robert E. Krebs 25,885  
William C. Rowland 30,888  
T. Gene Dillahunt 25,423  
Patrick C. Keane 32,858  
B. Jefferson Boggs, Jr. 32,344  
William H. Benz 25,952  
Peter K. Skiff 31,917  
Richard J. McGrath 29,195  
Matthew L. Schneider 32,814  
Michael G. Savage 32,596  
Gerald F. Swiss 30,113  
Charles F. Wieland III 33,096

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby  
appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute  
this application and transact all business in the Patent and  
Trademark Office connected therewith: (list name and  
registration number)

Bruce T. Wieder 33,815  
Todd R. Walters 34,040  
Ronni S. Jillions 31,979  
Harold R. Brown III 36,341  
Allen R. Baum 36,086  
Brian P. O'Shaughnessy 32,747  
Kenneth B. Leffler 36,075  
Fred W. Hathaway 32,236  
Wendi L. Weinstein 34,456  
Mary Ann Dillahunt 34,576

## 書類送付先

Send Correspondence to:  
BURNS, DOANE, SWECKER & MATHIS LLP  
P.O. Box 1404, Alexandria,  
Virginia 22313-1404  
U.S.A.

## 直接電話連絡先：（名前及び電話番号）

Direct Telephone Calls to:

Platon N. Mandros  
703/836-6620

唯一または第一発明者名	100	Full name of sole or first inventor Yoshinori HISHIKAWA
発明者の署名	日付	Inventor's signature Yoshinori Hishikawa
住所		Date May 2, 2002
国籍		Residence Kanagawa, Japan
私書箱		Citizenship Japanese
		Post Office Address c/o Terumo Kabushiki Kaisha, 1500, Inokuchi, Nakai-machi, Ashigarakami-gun, Kanagawa, Japan
第二共同発明者		Full name of second joint inventor, if any
第二共同発明者	日付	Second inventor's signature
住所		Date
国籍		Residence
私書箱		Citizenship
		Post Office Address

（第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす  
ること）

(Supply similar information and signature for third and  
subsequent joint inventors.)